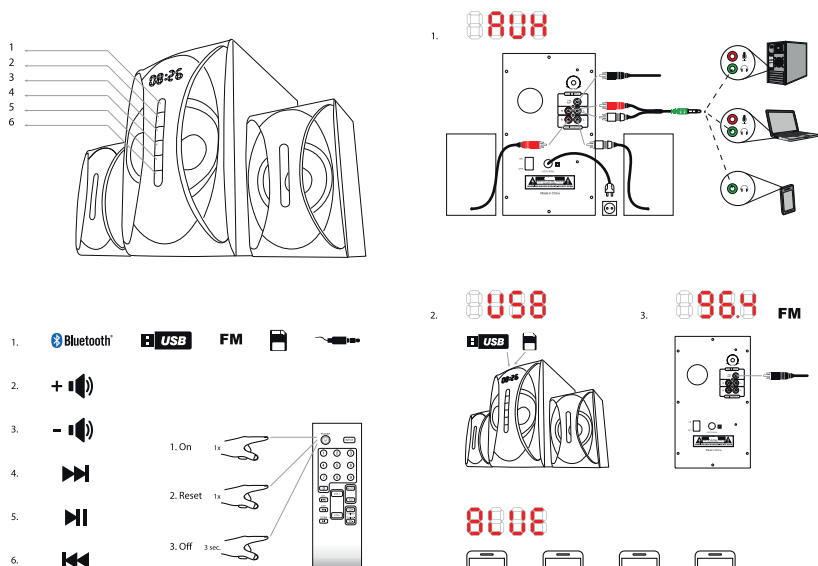


G 40

Operation manual
Инструкция

Модели
 Моделі
 Мадэлі
 անագործման փաստաթղթերը
 Моделдери

G 40



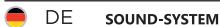
www.defender-global.com



Návod na použití Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Technické parametry
Reproduktory
Subwoofer: 5" (16 W RMS)
Satelity: 2 x 3" širokopásmové (12 W RMS x 2)
Výstupní výkon: 40 W RMS
Frekvenční pásmo: 20 – 20 000 Hz
Nabíjení: 220 V/50 Hz
Bluetooth: 2.1+EDR

Bezpečnostní opatření: Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
Pokud se připravá zoubek provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zoubek ohřát v teplé místnosti (+16–25 °C) po dobu 3 hodin.
Vypněte výrobek, pokud, když nepřijímáte její použití pro delší dobu.
Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, která by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobku se nevztahuje žádná záruka.
Nerobte nebezpečná žadná součásti, které byste mohli opracovat.
Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
V případě poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

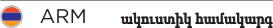


Anleitung: Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich nicht frei bewegliche Teile im Inneren vorhanden sind.

Kenndaten

Lautsprecher
 Bassbox: 5" (16 RMS)
 Satelliten: 2 x 3" breitstrahlend (12 W RMS x 2)
 Ausgangsleistung: 40 W RMS
 Frequenzbereich: 20 - 20.000 Hz
 Spannung: 220 V/50 Hz
 Bluetooth: 2.1+EDR

Vorsichtsmaßnahmen: Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. Bei Transport der Ware unter den Minus temperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei Beschädigung der Verpackung oder des Gerätes übernehmen wir keine Haftung. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen. Bei beschä digten Schaden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. Die Waren nicht in feuchtwarmen, feuchtwarmen oder betriebl iche warmen Umgebungen bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei bewegliche Teile im Inneren vorhanden sind



ՀՀ Զահմանակազմը
 մարդող ծրագրի ակտիստիկ համակարգ - ձայնի վերադարձումը սարք
 Մարտավարումը նախատեսված է բնակելի, ամօտրային և արտադրողական գոտիներում
 օգտագործելու համար առանց վնասակար և վնասզավոր արտադրողական գործունեի
 ազդեցության:
 Պահպանման, փոխադրման և իրացման հատուկ պայմանները նախատեսված չեն:
 Տվյալ արտադրողի շահագործման ժամկետի ավարտին թափանցելի վերադարձվումը պետք է



Malın qatırlarının istifadəsi: Malın qatırlarının önün bütövlüyünə, axarında sarıbsət hərəkət edən əşyaların olmasına amrin olun.

Təminat xarakteristikaları

Dinamiklər:

Səlvafür: 5" (16 W RMS)

Peykar: 2 x 3" genişolaqlı (12 W RMS x 2)

Çıxış gücü: 40 W RMS

Freqüens diapazonu: 20 – 20 000 Hz

Qidalanma: 220 V 50 Hz

Bluetooth: 2.1+EDR

Ehtiyat tədbirləri: Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.

Üzün müddətli nəfər temperaturu qarşılaşdır aparılırsa, istisnaa başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə qaldırılmalıdır.

Üzün müddətli istifadə etməyindən əvvəl qızdırılmalı, istisnaa başlamazdan əvvəl qızdırılmalı.

Məməllər, zərə vurulan vırsaylara və mexaniki yükə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələmələrə məhsulda olan hər bir zərər nəzər alınmalıdır.

Malın silməməli. Bu məməllərin tərkibində təmir edilə bilən hissələr vardır.

3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmuşdur. Tərkibində xərda hissələr ola bilər.

Təyinatı edilən temperaturdan kəmal temperaturu qarşılaşdır istifadə (istifadə təlimatına bax), rütubətli kondensasiya qarşılaşdır və habelə təvəzülər mühtərək istifadə etməmək.

Malın üzərində qızdırılma qarşılaşdır məhsulda maldan istifadə etməmək. Bəlkədən nasaz qurğudan istifadə etməmək.

Məməllərdən sərt, tıbbi və ixtisatlaşmış qatırlar istifadə etməmək.

Mal qatırlarında önün bütövlüyünə, axarında sarıbsət hərəkət edən əşyaların olmasına amrin olun.



Інструція: При прийомі товару перерахуйте його ціналозіт і ідентифікуйте внутрішню предмету, яка свідчить про переміщення.

Підключення: Підключення акустичної системи – прилад для прийняття гучу.

Технічні характеристики:

- Динамік
- Субвуфер: 5" (16 Вт RMS)
- Сателіти: 2 x 3" широкодіапазонні (12 Вт RMS x 2)
- Вихідна потужність: 40 Вт RMS
- Діапазон частот: 20 – 20 000 Гц
- Сигнальний: 220 В/50 Гц
- Bluetooth: 2.1 + EDR



Inststruktsioon Toote kätte saamiseks, kontrollige tema terviklusi ja selles välistatud liikuvate objektide puudumise.

Tehnilised omadused

Väljahaalid

Saavutus: 5" (16 W RMS)

Satelliit: 2 x 3" laarilaadised (12 W RMS x 2)

Väljundvõimsus: 40 W RMS

Sageduse diapsoon: 20 – 20 000 Hz

Toide: 220 V/50 Hz

Bluetooth: 2.1+EDR

Eetevaatlusid: Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.

Kui toote transportimise ajal toimub madalal temperatuuril, enne toote kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.

Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka aega.

Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused.

Toot mehaaniliste kahjustuste korral jääb toote ilma garantii.

Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivalt seisevale remondile osi.

Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.

Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuri (vt. Kasutusjuhendi), kondenseerunud niiskuse ja agressiive keskkonna puhul.

Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadeid.

Ärge kasutage toodet tootmise, meditsiini või tootmise eesmärgil.

Toote kätte saamiseks, kontrollige tema terviklusi ja selles välistatud liikuvate objektide puudumise.



Ohje Vastaanotassa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

Tekniset tiedot

Kaivuttimen

Subwoofer: 5" (16 WRMS)

Satelliitit: 2 x 3" (levälinen (12 WRMS x 2)

Lähtöteho: 40 WRMS

Taajuusalue: 20 - 20 000 Hz

Teho: 220 V/50 Hz

Bluetooth: 2.1+EDR

Tuotteenkäyttöohjeet: Käytä tuotetta vain käyttötarjoituksen mukaisesti.

Mikali tuotteen on kuljettanut lämpötilan ollessa normaali alalupeella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.

Sammutta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.

Älä altista tuotetta nälälle ja skuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia.

Ei sovellu alle 3-vuotiaalle lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.

Älä käytä suuteltua matkamallia tai korkeammalla lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä sytyttävissä ympäristöissä.

Älä käytä joututuotteena on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.

Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.

Vastaanotassa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

Меры застороги: Выходящую заварку толкати по правилам призначэння. Не мыць калі транспарціроўка тавару ахалоджвалася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сгарэць у цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін. Выхлопныя прылады кожны раз, калі не глянучае выхадзіць, не на працягу другога гадзіннага часу не пераходзіць абразцы і механічных патажэнняў, адпаведна правесці да механічных пашкоджэнняў звару, у выпадку наяўнасці мяншых пашкоджэнняў ніжэй гарантыі на тавар не дзеюць. Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, які падлягаюць самастойнаму рамонту. Не прызначаны для дзейства да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дрэбныя дэталя.

Не выхадзіць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю характэрыстыка), пры ўзнікненні вільгаці, які кандэнсуецца, а таксама ў атмасферным асяроддзі. У адпаведнасць з абавязковымі паказаннямі інструкцыі асабліва асцярожна іх нельга прыладзіць. Прылада прызначана для ўжывання ў жылых, камерцыйных і вытворчых зонах без уплыву шкодных і небяспечных вытворчых фактараў.

Не выхадзіць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.

Спецыяльны ўласны звычайства, транспарціроўка і рэалізацыя не падлегаюць.

Уплыў асяродка выбару па зварачэнні ў тэрмін службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з інструкцыяй па эксплуатацыі і тэрміну службы.

Пры прыёме тавару перанакіраваны ў яго ціскальнік і адсутнасць ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.



Инструкция При получаване на стоката се убеждайте в нейната اصلостност и отсъствие на външно свободно движещите се предмети.

Технически характеристики

Високоскоростови

Скорост въртене: 5" (16 R RMS)

Сателити: 2 x 3" широкоокрени (12 R RMS x 2)

Изходна мощност: 40 Вт RMS

Диапазон на честотите: 20 - 20 000 Хц

Зарядване: 220 R/50 Хц

Bluetooth: 2.1 +EDR

Мерки за безопасност: Използвайте продукта само по предназначение.

В случай, ако превозът на стоката се осъществява при отрицателни температури, предначално на експлоатацията стоката следва да се затопли топло помещение (+16-25 °C) и да се остави на чакане за около 30 минути, след което да се планира неговото използване през продължителен период от време. Не подлагайте изделието на вибрации и механическите натоварвания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай, наличие на механическите повреди/аваганти, гаранцията не се разпространява на стоката. Да не се разглобява. Настоящото изделие не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт. Не използвайте стоката повече за цели по 3 години. Може да съдържва дребни инструменти. Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж: инструкция за потребителя). При възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда. Да не се използва при видими повреди на изделието. Не се използва, ако устройството е неизправно.

При получаване на стоката се убеждайте в нейната اصلостност и отсъствие на външно свободно движещите се предмети.



Une instruction Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.

Des caractéristiques techniques

- Des haut-parleurs
- Un caisson de basse: 5" (16 W RMS)
- Des satellites: 2 x 3" aux larges bandes (12 W RMS x 2)
- Puissance de sortie: 40 W RMS
- Gamme des fréquences: 20 - 20 000 Hz
- Alimentation: 220 V/50 Hz
- Bluetooth: 2.1 +EDR

Précautions: N'utilisez le produit que selon sa destination directe.

Si le produit est transporté à la température négative, il faut laisser réchauffer le produit dans un local chaud (+ 16-25 °C) pendant 3 heures avant l'exploitation.

Ne pas utiliser l'appareil plus d'une fois que vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Ne pas exposer le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents mécaniques du produit. En cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.

Ne pas démonter. Ce produit ne contient pas de pièces qui ont peut être réparé soi-même.

Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.

Ne pas utiliser le produit à des températures inférieures ou supérieures à celles recommandées (voir l'instruction d'utilisation), en cas d'une humidité condensable aussi que dans un milieu aéré.

Ne pas utiliser lorsque le produit a des détériorations visibles. Ne pas utiliser le produit notablement défectueux.

Ne pas utiliser le produit aux fins industrielles, médicales ou aux fins de production.

Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.

[illegible]

	GEO	ავსტიკალიზ სისტემა
არ გამოიყენიონ ბიჭვინთობის სახეობები, სახეობები და სამწვეფელი მწიბნენ . საქონლების მიწებისას დამზერებენ, რომ ის დამზიბებელი არ არის და მის მიწებში არაფერი ხსენებენ.		
	HR	SR
SISTEM ZVUČNIKA		

Upisstvo
Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

Технічне карактеристике
Звучник
Subwoofer: 5" (16 W RMS)
Satellit: 2 x 3" širokopojasni (12 W RMS x 2)
Izlazna snaga: 40 W RMS
Frekventni opseg: 20 – 20 000 Hz
Napajanje: 220 V/50 Hz
Bluetooth: 2.1 +EDR

Мере предосторожности: Користите робу само у праву сврху.
Ако израдевина је била транспортрана при одређеној температури, пре почетка експлатације неопходно да роба не загреје у топлој простори (+16-25 °C) 3 сата.
Искорпавјате уредај сваки пут, када не планирате га користити дуго времена.
Не подвргајвате израдевину вибраци или механичком терету, који могу покварити робу.
Ако роба има механичко оштећење, гаранције се не издају.
Не демонтирајте. Ако израдевина не садржи делова, који подлежу самосталном ремонту.
Не наменјен за децу до 3 године. Може да садржи опасна делова.
Не користите израдевину, ако температура је виша или нижа од тога, што препоручује у упиству за корисника.
Не користите израдевину, ако постоја кондензована влага, а такође у агресивној средини.
Не користите израдевину, ако она има видљиво оштећење. Не користите несумњиво покварену израдевину.
Не користите израдевину у индустријском, медицинском или производном окру.

Primajuć robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

	KAZ	АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ
Нұсқаулық Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың көз екеніне көз жеткізіңіз. Мақсаты Акустикалық жүйе – дыбыс шығаруға арналған құрылымы. Техникалық сипаттамасы Динамикі Subwoofer: 5" (16 Вт RMS) Сателиттер: 2 x 3" кең жолақты (12 Вт RMS x 2) Жылжы: 40 Вт RMS Жылжк диапазоны: 20 – 20 000 Гц Қор көзі: 220 В/50 Гц Bluetooth: 2.1 +EDR Сақтық шаралары: Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы белмеде (+16-25 °C) 3 сағат кәлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек. Уақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.		
	RU	АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Инструкция При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

Назначение: Акустическая система – устройство для воспроизведения звука.

Технические характеристики
Динамики
Subwoofer: 5" (16 Вт RMS)
Сателиты: 2 x 3" широкополосные (12 Вт RMS x 2)
Выходная мощность: 40 Вт RMS
Диапазон частот: 20 – 20 000 Гц
Питание: 220 В/50 Гц
Bluetooth: 2.1 +EDR

Меры предосторожности: Использовать товар только по прямому назначению.

В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов. Включать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту.

Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.

Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя).

При возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде.

Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неактивным устройством.

Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия вредных и опасных производственных факторов.

Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены.

Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями законодательства о переработке отходов и экологии.

При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

	SVK	REPRODUKTOVÝ SYSTÉM
Inštrukcie Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvných častí v ňom. Technické charakteristiky Reproduktor Subwoofer: 5" (16 W RMS) Satelity: 2 x 3" širokopásmové (12 W RMS x 2) Výstupný výkon: 40 W RMS Frekvencné pásmo: 20 – 20 000 Hz Napájanie: 220 V/50 Hz Bluetooth: 2.1 +EDR Bezpečnostní opatření: Várobok pouhvať voľne podľa účelu. V prípade že je várobok prevážaný pri teplotách nižších od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. Várobok treba užívať v priestoroch keď sa nebudete pohybovať dlhým čas. Nevyhliť výrobok vibráciam a mechanickým zťahňam, ktoré by mohli vyvolať mechanickú poškodenia va robku. V prípade existencie mechanických poškodení pred várobok nie sť hľadieť znovu.		

Бөлшектемектеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жағатын бөліктер жоқ, 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін. Ұсынылатын температуралар текен немесе жоғары температурада, конденсациялатын ылғалдылық туындағанға, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдалануың нұсқауы қарңыз). Бұйымның керінісін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылуын құрылымы қолданбаңыз. Құрылы заңдына және құпият өндірістік факторлардың әсері жоқ тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жымық жасауға арналған. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз. Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың көз екеніне көз жеткізіңіз.

	KGZ	АКУСТИКАЛЫҚ СИСТЕМА
Арыналыс Акустикалық система – үндү ойытуу үчүн түзөк. Түзөк, зыяндуду жана коркунуштуу өндүрүштүк факторлоргоз турууга жарактуу, коммерциялык жана өндүрүштүк аймактарда текен немесе жоғары температура, алдын ала таануу жана ишке ашыруу алдында да караштырылган эмес. Бүл буюмдун утилизациясын анан кызмат мененетүнүн актоусу менен бардык мамлекеттик ченемдеринин жана мыйзамдарынын талаптарына ылайык аткарылыш керек.		
	LT	AKUSTINĖ SISTEMA

Instrukcija
Primant prekes, įsitikinkite, kad jis yra nepažeistas ir, kad viduje nėra laisvai judančių daiktų.

Techninės charakteristikos
Dinamikai
Subwooferis: 5" (16 W RMS)
Satelitai: 2 x 3" plačiajuostis (12 W RMS x 2)
Išsantais galingumas: 40 W RMS
Dabnu diapazonas: 20 – 20 000 Hz
Maitinimas: 220 V/50 Hz
Bluetooth: 2.1 +EDR

Atsargumo priemonės: Naudoti prekę tik pagal tiesioginę paskirtį.
Jei prekė buvo transportuojama neigiamoje temperatūroje, prieš eksploatuojant palikite prekę 3 valandoms šiltoje patalpoje (+16-25 °C).
Išjungti įtaisą kiekvieną kartą, jei neplanuojama naudoti jį ilgą laiką periodo.
Saugoti gaminį nuo vibracijos ir mechaninių apkrovų, kurie gali sukelti mechaninius prekęs pažeidimus.
Mechaninių pažeidimų atveju, prieš nesuteikiamo kuoji garantiją.
Nerdyti. Siame gaminyje nėra savarankiškai remontuoti duomenų.
Nėra skirtas vaikams iki 3-ų metų. Sudėtyje gali būti smulkios detalės.
Nenaudoti, jei temperatūra yra žemesnė arba aukštesnė, nei rekomenduojama (žr. naudojotojo instrukciją, atsižvelgus kondensavimo dregmę, taip pat agresyvią aplinkoje.
Nenaudoti, jei matomi gaminio sugedimai. Nenaudoti nesabojotinai sugedusio įtaiso.
Nenaudoti gaminio pramoniniams, medicininiams arba gamybiniais tikslais.
Priimant prekes, įsitikinkite, kad jis yra nepažeistas ir, kad viduje nėra laisvai judančių daiktų.

Pagamintojo data: žr. ant pakuočės

Sugedusio gaminio priežiūros ir keltimo klausimais kreiptis į firmą – pardavėją arba į autorizuotą Defender servisо centą. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Pagaminta Kinijoje.

Nerzoberatje. Tento vrobok neobsahuje časti, ktorá si mōžete sami opraviť.
Nie je určený pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
Nepouhvať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Nôvod na pouhiti), v prípade výutb rania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
Nepouhvať ak vrobok má dňavnú poškodenia. Nepouhvať vrobok ak je jasníj he je pokazený.
Nepouhvať vrobok pre priemyselný, medicínsky alebo výrobný účel.
Pri preberaní vrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvných častí v ňom.

	SWE	LJUDSYSTEM
Brúksanvísing Nár du tar emot produktin, kontrollera dess integritet og attdet inte finns fritt rörliga objekt int. Techniska egenskaper Högåttare Subwoofer: 5" (16 W RMS) Satellit: 2 x 3" bredbandiga (12 W RMS x 2) Utteffekt: 40 W RMS Frekvensomfång: 20 – 20 000 Hz Strömföröringning: 220 V/50 VHz Bluetooth: 2.1 +EDR Säkerhetsföregärder: Använd produkten enbart för avsett ändamål. Om du transporterar har transporterts vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar. Stång av anordningens varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar som man själv kan reparera. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppennbart defekt produkt. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt intui.		

	TR	HOPARLÖR SİSTEMİ
Talımatlar: Ürünü alırken sağlam olduğundan ve ürün içinde gevşek parça olmadıgından emin olun. Teknik özellikler Derin bas hoparlör: 5" (16) Uydular: 2 x 3" (12 x 2) çıkış Gücü: 40 frekans aralıgı: 20 - 20 000 Hz besleme: 220 V/50 Hz Bluetooth: 2.1 +EDR Kullanım önlemleri: Ürünü yalnızca kullanım amaçına uygun bir şekilde kullanın. Ürün sevkiyatın sfrını atındakı sıcaklıklarda yapılmış durumunda, ürün açıldırtımadan önce 3 saat süreyle ılık bir ortamda (+16-25 °C) veya 60-77°F) muhafaza edilmelidir. Ürünü uzun süre kullanımda bırakmayınız. Üründe mekanik hasara sebep olabilecek titreşimlerden ve mekanik basıncıtan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değildir.		

	LV	AKUSTISKĀ SĪSTĒMA
Instrukcija Preces pieņemšanas brīdī pārliecinieties, ka iepakojums nav bojāts un iekšā nav brīvi pārvietojamo priekšmetu. Tehnisķais raksturojums Skalrs Subwooferi: 5" (16 W RMS) Satelīti: 2 x 3" platseļi (12 W RMS x 2) Izējas jauda: 40 W RMS Frekvēnu diapazons: 20 – 20 000 Hz Barošana: 220 V/50 Hz Bluetooth: 2.1 +EDR Drošības zīņas: Izmantot preci tikai tai paredzētiem mērķiem. Gadījumā, ja prece bija transportēta negatīvā temperatūrā, likt tai sasilt istikā telpā (+16-25°C) trīs stundas pirms lietošanas. Izslēgt ierīci katreiz, kad ir plānots to ilgstoši neizmantot. Nepakādot ierīci vibrācijām un mehāniskām slodzēm, kas var novest pie mehāniskiem bojājumiem. Mehāniskio bojājumu gadījumā precei netiek dotas nekādas garantijas uz precī. Neizpakt. Šī ierīce nesatur detaļas, kuras var izmest pati spēkiem. Nav paredzēta bērniem līdz 3 gadu vecumam. Nav saturēt sīkas detaļas. Neizmantot pie temperatūrām, kas ir augstākas vai zemākas par ieteiktām (skat. lietošanas instrukciju), mitruma kondensācijas apstākļos un agresīvā vidē. Neļietot ierīci ar redzamiem bojājumiem. Neļietot ierīci, ja ir iepriekš zināms par tās darbības traucējumiem. Neizmantot ierīci rūpniecībā, medicīnā vai ražošanā. Preces pieņemšanas brīdī pārliecinieties, ka iepakojums nav bojāts un iekšā nav brīvi pārvietojamo priekšmetu.		

	PL	SYSTEM AKUSTYCZNY
Instrukcja Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów. Charakterystyki techniczne Głośniki Subwoofer: 5" (16 W RMS) Satelity: 2 x 3" szerokokąsowe (12 W RMS x 2) Moc wyjściowa: 40 W RMS Zakres częstotliwości: 20 – 20 000 Hz Zasilanie: 220 V/50 Hz Bluetooth: 2.1 +EDR Ostrzeżenia: Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych. Nie rozbiierać. Nienależy produktu nie zawieraćś nadających się do samodzielnej naprawy. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieodpuszczalnie jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów. Data produkcji: patrz opakowanie W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service Wyprodukowano w Chinach.		

Ūrūn sūķu pārģarļa aizmugri. Bu ūrūnē tamir edlībībai parāļat būlrumamaktādir. Ygnādiski cūķlīkātīrēder mūhafāza edīn. Ytums riski obālībī.
Ūrūnī nemi, būharī ve benzeri ygnusuz ortamlāda tavsīve edlīen scālķlķlām atlīnda vēja ykūksnīda kullāmynām (ģelēm klāvuzuna bālnķē).
Ģōrsel hasar dūrumunda ūrūnī kullāmynām. Ūrūn ģōlē ģōnlūr ķekīde hasarī lē ūrūnī kullāmynām.
Ūrūnī atslēgtīstīrī, medicāl vēja ūrēmī amācīnāyļa kullāmynām.
Ūrūnī alķķen sāģlām oldūģundān ve ūrūn ķīndē ģevēķ parģā oldmāģīģandān emīn olun.

	UKR	АКУСТИЧНА СИСТЕМА
Інструкція Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються. Призначення Акустична система – пристрій для відтворення звуку Технічні характеристики Динаміки Сабууфер: 5" (16 Вт RMS) Сателіти: 2 x 3" широкопоасові (12 Вт RMS x 2) Потужність: 40 Вт RMS Діапазон частот: 20 – 20 000 Гц Живлення: 220 В/50 Гц Bluetooth: 2.1 +EDR Застереження: Використовувати товар тільки за прямим призначенням. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0°C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16°C протягом 3-х годин. Виключати пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду. Застерегайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також – в агресивному середовищі. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений. Пристрій призначений для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах без впливу шкідливих і небезпечних виробничих факторів. Не використовувати виріб за промисловими, медичними або виробничими призначеннями. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.		

	PT	ACÚSTICAS SISTEMA
Instrução Quando você receber o produto, certifique-se da integridade dele e da ausência dos objetos, que movam livremente à dentro. Especificações Alto-falante Subwoofer: 5" (16 W RMS) Satélites: 2 x 3" banda larga (12 W RMS x 2) Potência de saída: 40 W RMS Faixa de frequência: 20 – 20 000 Hz Alimento: 220 V/50 Hz Bluetooth: 2.1 +EDR Medidas de segurança: Use o produto apenas para o fim pretendido. Se o transporte de produto foi realizado em temperaturas baixas, antes de começar a utilização deixe o produto numa sala quente (+16-25 °C) durante 3 horas para aquecer. Desligue o aparelho cada vez que você não tenha uso-lho por um longo período de tempo. Não exponha o produto a vibrações e tensões mecânicas que possam resultar em danos mecânicos do produto. No caso de danificação mecânica nenhuma garantia de produto pode ser dada. Não desmonte. Este produto não contém quaisquer partes, que pudessem ser reparados por pessoa, que não seja o especialista. Não indicado para crianças menores de 3 anos. Pode conter peças pequenas. Não use em temperaturas acima ou abaixo do recomendado (veja o manual do usuário), nas condições de humidade condensada, bem como num ambiente agressivo. Não use em caso que o produto tenha qualquer danos visíveis. Não use com conhecimento de mau estado do aparelho. Não use o produto em fins industriais, médicas ou de produção. Quando você receber o produto, certifique-se da integridade dele e da ausência dos objetos, que movam livremente à dentro.		

	RO	SISTEMUL AUDIO
Instruciunile La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber. Specificațiile tehnice Difuzoare Subwoofer: 5" (16 W RMS) Boxe-satelit: 2 x 3" cu bandă largă (12 W RMS x 2) Puterea de emitee: 40 W RMS Dapazonul frecvențelor: 20 – 20 000 Hz Alimentare: 220 V/50 Hz Bluetooth: 2.1 +EDR Măsurī de precauție: Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuiue acordabilitate produsului de a se încălzi la temperatură încălziri (+16-25°C) îndelungul a 3 ore. Deconectați aparatul de ficcare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției urezelezi condensate, și de asemenea în medii agresive. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stînd despre faptul că este deteriorat. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.		

	UZB	AKUSTIK TIZIMI
Yoʻriqnom Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoʻqligiga ishonch hosil qiling. Teknik xususiyatlari Dinamiklar Sabwoofer: 5" (16 W RMS) Satellitlar: 2 x 3" keng yoʻyoʻlli (12 W RMS x 2) Chiqish quvvati: 40 W RMS Chastotalar diapoziti: 20 – 20 000 Hz Energiya: 220 V/50 Hz Bluetooth: 2.1 +EDR Oldini olish choralarī: Mahsulotni oʻzini maqsadida ishlatilish. Agar mahsulotni taʼqishni manfaat haroratida olib borilgan boʻlsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak. Qutlilarni ancha vaqtga ishlatilmayshi rejalashtirilayotganda, uni oʻchirib qoʻyish lozim. Buyumni mexanik shoklantishtanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zoʻriqlishlarga yoʻqʻoyilmasin. Mexanik shoklantishtanishl yuzaga kelganda mahsulotlro hech qanday kafolat bermaydi. Osmilarga boʻlinmasin. Maszur buyum mustaqil taʼmirlanishi mumkin boʻlgan qismlarga ega emas. 3 yoshgacha boʻlgan bolalarga majoʻallanmagan. Mayda buyumlarga ega boʻlishi mumkin. Kondensatsiyalangan namlik, namda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin. Buyumda koʻrinishi qurilmadan foydalanilmasin. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.		